



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2010 Rhif 893 (Cy.92)**

**2010 No. 893 (W.92)**

**BWYD, CYMRU**

**FOOD, WALES**

**Rheoliadau Hylendid Bwyd  
(Cymru) (Diwygio) 2010**

**The Food Hygiene (Wales)  
(Amendment) Regulations 2010**

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

*(This note is not part of the Regulations)*

1. Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Hylendid Bwyd (Cymru) 2006 (O.S. 2006/31 (Cy.5), fel y'i diwygiwyd eisoes) drwy ddiweddarau'r diffiniadau o rai o offerynnau'r UE y cyfeirir atynt yn y Rheoliadau hynny a thrwy ddarparu, pan ydys wedi cydymffurfio â rhai gofynion, na fernir bod person wedi mynd yn groes i ddarpariaethau penodedig Rheoliad (EC) Rhif 853/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor neu ei fod wedi methu â chydymffurfio â hwy a hwnnw'n Rheoliad sy'n gosod rheolau hylendid penodol ar gyfer bwyd sy'n dod o anifeiliaid (OJ Rhif L139, 30.4.2004, t.55; mae testun diwygiedig y Rheoliad hwnnw wedi ei osod bellach mewn Corrigendwm, OJ Rhif L226, 25.6.2004, t.22, y mae'n rhaid ei ddarllen gyda Chorigendwm pellach, OJ Rhif L204, 4.8.2007, t.26).

1. These Regulations amend the Food Hygiene (Wales) Regulations 2006 (S.I. 2006/31 (W.5), as already amended) by updating the definitions of certain EU instruments that are referred to in those Regulations and by providing that when certain requirements are complied with a person is considered not to have contravened or failed to comply with specified provisions of Regulation (EC) No. 853/2004 of the European Parliament and of the Council laying down specific hygiene rules for food of animal origin (OJ No. L139, 30.4.2004, p.55; the revised text of that Regulation is now set out in a Corrigendum, OJ No. L226, 25.6.2004, p.22, which must be read with a further Corrigendum, OJ No. L204, 4.8.2007, p.26).

2. Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Hylendid Bwyd (Cymru) 2006 i ddiweddarau'r diffiniadau o rai o offerynnau'r UE drwy—

2. These Regulations amend the Food Hygiene (Wales) Regulations 2006 to update the definitions of certain EU instruments by—

- (a) rhoi cyfeiriadau at offerynnau UE penodedig yn lle'r cyfeiriadau at offerynnau'r UE sy'n ymddangos ar hyn o bryd ar ôl y diffiniad o "mangre" ym mharagraff (1) o reoliad 2 (dehongli) (*rheoliad 2(2)*); a
- (b) rhoi Atodlen 1 ddiwygiedig (diffiniadau o ddeddfwriaeth UE) yn lle'r Atodlen 1 bresennol (diffiniadau o ddeddfwriaeth Gymunedol) (*rheoliad 2(4)*).

- (a) substituting references to specified EU instruments for the references to the EU instruments that currently appear after the definition of "premises" in paragraph (1) of regulation 2 (interpretation) (*regulation 2(2)*); and
- (b) substituting a revised Schedule 1 (definitions of EU legislation) for the existing Schedule 1 (definitions of Community legislation) (*regulation 2(4)*).

3. Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio hefyd Rheoliadau Hylendid Bwyd (Cymru) 2006 i ddarparu, pan ydys wedi cydymffurfio â rhai gofynion, na fernir bod person wedi mynd yn groes i ddarpariaethau penodedig Rheoliad (EC) Rhif 853/2004 neu ei fod wedi methu â chydymffurfio â hwy. Maent yn gwneud

3. These Regulations also amend the Food Hygiene (Wales) Regulations 2006 to provide that when certain requirements are complied with a person is considered not to have contravened or failed to comply with specified provisions of Regulation (EC) No. 853/2004. They do so by substituting a revised regulation 17

hynny drwy roi rheoliad 17 diwygiedig (tramgwyddau a chosbau) yn lle'r hen un a thrwy fewnosod Atodlenni 3A, 3B, 3C a 3Ch (*rheoliad 2(3) a (5)*).

4. Mae'r rheoliad 17(5) newydd yn dweud, ar yr amod yr ydys wedi cydymffurfio â gofynion yr Atodlen 3A newydd, na fernir bod person wedi mynd yn groes i Erthygl 3(1) neu 4(1)(a) o Reoliad (EC) Rhif 853/2004 neu wedi methu â chydymffurfio â hi, o'i darllen yn y naill achos neu'r llall gyda pharagraff 5 o Bennod II o Adran I o Atodiad III i'r Rheoliad hwnnw (gweithredwyr busnesau bwyd i sicrhau bod gan ladd-dai lle y mae carnolion domestig yn cael eu cigydda gyfleusterau cloadwy i storio cig y daliwyd gafael arno mewn oergell a chyfleusterau cloadwy ar wahân i storio cig y datganwyd ei fod yn anffit i'w fwyta gan bobl).

5. Mae'r rheoliad 17(6) newydd yn dweud, ar yr amod yr ydys wedi cydymffurfio â gofynion yr Atodlen 3B newydd, na fernir bod person wedi mynd yn groes i Erthygl 3(1) neu 4(1)(a) o Reoliad (EC) Rhif 853/2004 neu wedi methu â chydymffurfio â hi, o'i darllen yn y naill achos neu'r llall gyda pharagraff 5 o Bennod II o Adran II o Atodiad III i'r Rheoliad hwnnw (gweithredwyr busnesau bwyd i sicrhau bod gan ladd-dai lle y mae dofednod neu lagomorffiaid yn cael eu cigydda gyfleusterau cloadwy i storio cig y daliwyd gafael arno mewn oergell a chyfleusterau cloadwy ar wahân i storio cig y datganwyd ei fod yn anffit i'w fwyta gan bobl).

6. Mae'r rheoliad 17(7) newydd yn dweud, ar yr amod yr ydys wedi cydymffurfio â gofynion yr Atodlen 3C newydd, na fernir bod person wedi mynd yn groes i Erthygl 3(1) neu 4(1)(a) o Reoliad (EC) Rhif 853/2004 neu wedi methu â chydymffurfio â hi, o'i darllen yn y naill achos neu'r llall gyda pharagraff 6 o Bennod II o Adran I o Atodiad III i'r Rheoliad hwnnw (gweithredwyr busnesau bwyd i sicrhau bod gan ladd-dai lle y mae carnolion domestig yn cael eu cigydda fan ar wahân gyda chyfleusterau priodol i lanhau, golchi a diheintio cyfryngau cludo ar gyfer da byw onid yw'r awdurdod cymwys yn caniatáu iddynt beidio â chael manau o'r fath a bod manau a chyfleusterau awdurdodedig swyddogol yn bodoli wrth law).

7. Mae'r rheoliad 17(8) newydd yn dweud, ar yr amod yr ydys wedi cydymffurfio â gofynion yr Atodlen 3Ch newydd, na fernir bod person wedi mynd yn groes i Erthygl 3(1) neu 4(1)(a) o Reoliad (EC) Rhif 853/2004 neu wedi methu â chydymffurfio â hi, o'i darllen yn y naill achos neu'r llall gyda pharagraff 6(b) o Bennod II o Adran II o Atodiad III i'r Rheoliad hwnnw (gweithredwyr busnesau bwyd i sicrhau bod gan ladd-dai lle y mae dofednod neu lagomorffiaid yn cael eu cigydda fan ar wahân gyda chyfleusterau priodol i lanhau, golchi a diheintio cyfryngau cludo onid oes manau a chyfleusterau sydd wedi eu hawdurdodi'n swyddogol yn bodoli wrth law).

(offences and penalties) and by inserting new Schedules 3A, 3B, 3C and 3D (*regulation 2(3) and (5)*).

4. The new regulation 17(5) says that, provided the requirements of the new Schedule 3A are complied with, a person is considered not to have contravened or failed to comply with Article 3(1) or 4(1)(a) of Regulation (EC) No. 853/2004 as read in either case with paragraph 5 of Chapter II of Section I of Annex III to that Regulation (food business operators to ensure that slaughterhouses in which domestic ungulates are slaughtered have lockable facilities for the refrigerated storage of detained meat and separate lockable facilities for the storage of meat declared unfit for human consumption).

5. The new regulation 17(6) says that, provided the requirements of the new Schedule 3B are complied with, a person is considered not to have contravened or failed to comply with Article 3(1) or 4(1)(a) of Regulation (EC) No. 853/2004 as read in either case with paragraph 5 of Chapter II of Section II of Annex III to that Regulation (food business operators to ensure that slaughterhouses in which poultry or lagomorphs are slaughtered have lockable facilities for the refrigerated storage of detained meat and separate lockable facilities for the storage of meat declared unfit for human consumption).

6. The new regulation 17(7) says that, provided the requirements of the new Schedule 3C are complied with, a person is considered not to have contravened or failed to comply with Article 3(1) or 4(1)(a) of Regulation (EC) No. 853/2004 as read in either case with paragraph 6 of Chapter II of Section I of Annex III to that Regulation (food business operators to ensure that slaughterhouses in which domestic ungulates are slaughtered have a separate place with appropriate facilities for the cleaning, washing and disinfection of means of transport for livestock unless the competent authority permits them not to have such places and official authorised places and facilities exist nearby).

7. The new regulation 17(8) says that, provided the requirements of the new Schedule 3D are complied with, a person is considered not to have contravened or failed to comply with Article 3(1) or 4(1)(a) of Regulation (EC) No. 853/2004 as read in either case with paragraph 6(b) of Chapter II of Section II of Annex III to that Regulation (food business operators to ensure that slaughterhouses in which poultry or lagomorphs are slaughtered have a separate place with appropriate facilities for the cleaning, washing and disinfection of means of transport unless officially authorised places and facilities exist nearby).

**8.** Mae asesiad effaith rheoleiddiol llawn wedi ei wneud mewn cysylltiad â'r Rheoliadau hyn ac mae ar gael gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd, Llawr 11, Tŷ Southgate, Caerdydd, CF10 1EW.

**8.** A full regulatory impact assessment has been undertaken in respect of these Regulations and is available from the Food Standards Agency, 11th Floor Southgate House, Cardiff, CF10 1EW.

**2010 Rhif 893 (Cy.92)**

**2010 No. 893 (W.92)**

**BWYD, CYMRU**

**FOOD, WALES**

**Rheoliadau Hylendid Bwyd  
(Cymru) (Diwygio) 2010**

**The Food Hygiene (Wales)  
(Amendment) Regulations 2010**

*Gwnaed* 18 Mawrth 2010

*Made* 18 March 2010

*Gosodwyd gerbron Cynulliad  
Cenedlaethol Cymru* 23 Mawrth 2010

*Laid before the National  
Assembly for Wales* 23 March 2010

*Yn dod i rym* 13 Ebrill 2010

*Coming into force* 13 April 2010

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972(1).

The Welsh Ministers make the following Regulations in exercise of the powers conferred by section 2(2) of the European Communities Act 1972(1).

Mae Gweinidogion Cymru wedi eu dynodi at ddibenion yr adran honno mewn perthynas â mesurau sy'n ymwneud â bwyd (gan gynnwys diod) gan gynnwys cynhyrchu sylfaenol o ran bwyd(2).

The Welsh Ministers have been designated for the purposes of that section in relation to measures relating to food (including drink) including the primary production of food(2).

Fel sy'n ofynnol gan Erthygl 9 o Reoliad (EC) Rhif 178/2002 Senedd Ewrop a'r Cyngor, sy'n gosod egwyddorion cyffredinol a gofynion cyfraith bwyd, yn sefydlu Awdurdod Diogelwch Bwyd Ewrop ac yn gosod gweithdrefnau o ran materion diogelwch bwyd(3) cafwyd ymgynghoriad cyhoeddus agored a thryloyw tra'r oedd y Rheoliadau hyn yn cael eu paratoi.

As required by Article 9 of Regulation (EC) No. 178/2002 of the European Parliament and of the Council laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety(3) there has been open and transparent public consultation during the preparation of these Regulations.

**Enwi a chychwyn**

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Hylendid Bwyd (Cymru) (Diwygio) 2010 a deuant i rym ar 13 Ebrill 2010.

**Title and commencement**

1. The title of these Regulations is The Food Hygiene (Wales) (Amendment) Regulations 2010 and they come into force on 13 April 2010.

---

(1) 1972 p.68.

(2) O.S. 2005/1971. Yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 a pharagraffau 28 a 30 o Atodlen 11 iddi, mae swyddogaethau a roddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan dynodiad hwn yn arferadwy gan Weinidogion Cymru.

(3) OJ Rhif L31, 1.2.2002, t.1, fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad (EC) Rhif 596/2009 Senedd Ewrop a'r Cyngor yn addasu nifer o offerynnau sy'n ddarostyngedig i'r weithdrefn y cyfeirir ati yn Erthygl 251 o'r Cytuniad i Benderfyniad y Cyngor 1999/468/EC ynghylch y weithdrefn reoleiddiol gyda chraffu: Addasu i'r weithdrefn reoleiddiol gyda chraffu - Rhan Pedwar (OJ Rhif L188, 18.7.2009, t.14).

---

(1) 1972 c.68.

(2) S.I. 2005/1971. By virtue of section 162 of and paragraphs 28 and 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006, functions conferred on the National Assembly for Wales by this designation are exercisable by the Welsh Ministers.

(3) OJ No. L31, 1.2.2002, p.1, as last amended by Regulation (EC) No. 596/2009 of the European Parliament and of the Council adapting a number of instruments subject to the procedure referred to in Article 251 of the Treaty to Council Decision 1999/468/EC with regard to the regulatory procedure with scrutiny: Adaptation to the regulatory procedure with scrutiny - Part Four (OJ No. L188, 18.7.2009, p.14).

## Diwygio Rheoliadau Hylendid Bwyd (Cymru) 2006

2.–(1) Mae Rheoliadau Hylendid Bwyd (Cymru) 2006(1) wedi eu diwygio'n unol â'r paragraffau canlynol.

(2) Ym mharagraff (1) o reoliad 2 (dehongli), yn lle'r cyfeiriadau at offerynnau'r UE sy'n ymddangos yn union ar ôl y diffiniad o "mangre", rhodder y cyfeiriadau canlynol yn y man priodol yn nhrefn yr yddor—

"Mae i'r ymadroddion "Penderfyniad 2006/766" ("Decision 2006/766"), "Penderfyniad 2009/951" ("Decision 2009/951"), "Cyfarwyddeb 2004/41" ("Directive 2004/41"), "Rheoliad 178/2002" ("Regulation 178/2002"), "Rheoliad 852/2004" ("Regulation 852/2004"), "Rheoliad 853/2004" ("Regulation 853/2004"), "Rheoliad 854/2004" ("Regulation 854/2004"), "Rheoliad 882/2004" ("Regulation 882/2004"), "Rheoliad 1688/2005" ("Regulation 1688/2005"), "Rheoliad 2073/2005" ("Regulation 2073/2005"), "Rheoliad 2074/2005" ("Regulation 2074/2005"), "Rheoliad 2075/2005" ("Regulation 2075/2005"), "Rheoliad 2076/2005" ("Regulation 2076/2005"), "Rheoliad 1662/2006" ("Regulation 1662/2006"), "Rheoliad 1663/2006" ("Regulation 1663/2006"), "Rheoliad 1664/2006" ("Regulation 1664/2006"), "Rheoliad 1666/2006" ("Regulation 1666/2006"), "Rheoliad 1791/2006" ("Regulation 1791/2006"), "Rheoliad 479/2007" ("Regulation 479/2007"), "Rheoliad 1243/2007" ("Regulation 1243/2007"), "Rheoliad 1244/2007" ("Regulation 1244/2007"), "Rheoliad 1245/2007" ("Regulation 1245/2007"), "Rheoliad 1246/2007" ("Regulation 1246/2007"), "Rheoliad 1441/2007" ("Regulation 1441/2007"), "Rheoliad 439/2008" ("Regulation 439/2008"), "Rheoliad 1250/2008" ("Regulation 1250/2008"), "Rheoliad 146/2009" ("Regulation 146/2009"), "Rheoliad 219/2009" ("Regulation 219/2009"), "Rheoliad 596/2009" ("Regulation 596/2009"), a "Rheoliad 669/2009" ("Regulation 669/2009") yr ystyron a roddir iddynt yn ôl eu trefn yn Atodlen 1;".

(3) Yn lle rheoliad 17 (tramgwyddau a chosbau) rhodder y rheoliad a ganlyn—

### "Tramgwyddau a chosbau

17.–(1) Yn ddarostyngedig i baragraffau (4) i (8), bydd unrhyw berson sy'n mynd yn groes i unrhyw un o'r darpariaethau Cymunedol penodedig neu sy'n methu cydymffurfio ag unrhyw un neu rai ohonynt yn euog o dramgwydd.

(2) Yn ddarostyngedig i baragraff (3), bydd person sy'n euog o dramgwydd o dan y Rheoliadau hyn yn agored—

(a) o'i gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy heb fod yn uwch na'r uchafswm statudol; neu

## Amendments to the Food Hygiene (Wales) Regulations 2006

2.–(1) The Food Hygiene (Wales) Regulations 2006(1) are amended in accordance with the following paragraphs.

(2) In paragraph (1) of regulation 2 (interpretation) for the references to the EU instruments appearing immediately after the definition of "premises" there are substituted in the appropriate place in alphabetical order the following references—

"Decision 2006/766" ("*Penderfyniad 2006/766*"), "Decision 2009/951" ("*Penderfyniad 2009/951*"), "Directive 2004/41" ("*Cyfarwyddeb 2004/41*"), "Regulation 178/2002" ("*Rheoliad 178/2002*"), "Regulation 852/2004" ("*Rheoliad 852/2004*"), "Regulation 853/2004" ("*Rheoliad 853/2004*"), "Regulation 854/2004" ("*Rheoliad 854/2004*"), "Regulation 882/2004" ("*Rheoliad 882/2004*"), "Regulation 1688/2005" ("*Rheoliad 1688/2005*"), "Regulation 2073/2005" ("*Rheoliad 2073/2005*"), "Regulation 2074/2005" ("*Rheoliad 2074/2005*"), "Regulation 2075/2005" ("*Rheoliad 2075/2005*"), "Regulation 2076/2005" ("*Rheoliad 2076/2005*"), "Regulation 1662/2006" ("*Rheoliad 1662/2006*"), "Regulation 1663/2006" ("*Rheoliad 1663/2006*"), "Regulation 1664/2006" ("*Rheoliad 1664/2006*"), "Regulation 1666/2006" ("*Rheoliad 1666/2006*"), "Regulation 1791/2006" ("*Rheoliad 1791/2006*"), "Regulation 479/2007" ("*Rheoliad 479/2007*"), "Regulation 1243/2007" ("*Rheoliad 1243/2007*"), "Regulation 1244/2007" ("*Rheoliad 1244/2007*"), "Regulation 1245/2007" ("*Rheoliad 1245/2007*"), "Regulation 1246/2007" ("*Rheoliad 1246/2007*"), "Regulation 1441/2007" ("*Rheoliad 1441/2007*"), "Regulation 439/2008" ("*Rheoliad 439/2008*"), "Regulation 1250/2008" ("*Rheoliad 1250/2008*"), "Regulation 146/2009" ("*Rheoliad 146/2009*"), "Regulation 219/2009" ("*Rheoliad 219/2009*"), "Regulation 596/2009" ("*Rheoliad 596/2009*"), and "Regulation 669/2009" ("*Rheoliad 669/2009*") have the meanings respectively given to them in Schedule 1;".

(3) For regulation 17 (offences and penalties) there is substituted the following regulation—

### "Offences and penalties

17.–(1) Subject to paragraphs (4) to (8), any person who contravenes or fails to comply with any of the specified Community provisions is guilty of an offence.

(2) Subject to paragraph (3), a person guilty of an offence under these Regulations is liable—

(a) on summary conviction to a fine not exceeding the statutory maximum; or

(1) O.S. 2006/31 (Cy. 5), fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2007/373 (Cy. 33).

(1) S.I. 2006/31 (W. 5), amended by S.I. 2007/373 (W. 33).

(b) o'i gollfarnu ar ddiad, i garchariad am gyfnod nad yw'n hwy na dwy flynedd, i ddirwy neu i'r ddau.

(3) Bydd person sy'n euog o dramgwydd o dan reoliad 15 yn agored, o'i gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy nad yw'n uwch na lefel 5 ar y raddfa safonol neu i garchariad am gyfnod nad yw'n hwy na thri mis, neu i'r ddau.

(4) Ar yr amod yr ydys wedi cydymffurfio â gofynion Atodlen 3, ni fernir bod person wedi mynd yn groes i Erthygl 4(2) o Reoliad 852/2004 neu wedi methu â chydymffurfio â hi, o'i darllen gyda pharagraff 4 o Bennod IV o Atodiad II i'r Rheoliad hwnnw (swmp-ddeunyddiau bwyd ar ffurf hylif, gronnau neu bowdr i'w cludo mewn daliedyddion a/neu gynwysyddion/tanceri sydd wedi eu neilltuo ar gyfer cludo deunyddiau bwyd).

(5) Ar yr amod yr ydys wedi cydymffurfio â gofynion Atodlen 3A, ni fernir bod person wedi mynd yn groes i Erthygl 3(1) neu 4(1)(a) o Reoliad 853/2004 neu wedi methu â chydymffurfio ag un o'r Erthyglau hynny, o'i darllen yn y naill achos neu'r llall gyda pharagraff 5 o Bennod II o Adran I o Atodiad III i'r Rheoliad hwnnw (gweithredwyr busnes bwyd i sicrhau bod gan ladd-dai lle y mae carnolion domestig yn cael eu cigydda gyfleusterau cloadwy i storio cig y daliwyd gafael arno mewn oergell a chyfleusterau cloadwy ar wahân i storio cig y datganwyd ei fod yn anffit i'w fwyta gan bobl).

(6) Ar yr amod yr ydys wedi cydymffurfio â gofynion Atodlen 3B, ni fernir bod person wedi mynd yn groes i Erthygl 3(1) neu 4(1)(a) o Reoliad 853/2004 neu wedi methu â chydymffurfio ag un o'r Erthyglau hynny, o'i darllen yn y naill achos neu'r llall gyda pharagraff 5 o Bennod II o Adran II o Atodiad III i'r Rheoliad hwnnw (gweithredwyr busnes bwyd i sicrhau bod gan ladd-dai lle y mae dofednod neu lagomorffiaid yn cael eu cigydda gyfleusterau cloadwy i storio cig y daliwyd gafael arno mewn oergell a chyfleusterau cloadwy ar wahân i storio cig y datganwyd ei fod yn anffit i'w fwyta gan bobl).

(7) Ar yr amod yr ydys wedi cydymffurfio â gofynion Atodlen 3C, ni fernir bod person wedi mynd yn groes i Erthygl 3(1) neu 4(1)(a) o Reoliad 853/2004 neu wedi methu â chydymffurfio ag un o'r Erthyglau hynny, o'i darllen yn y naill achos neu'r llall gyda pharagraff 6 o Bennod II o Adran I o Atodiad III i'r Rheoliad hwnnw (gweithredwyr busnes bwyd i sicrhau bod gan ladd-dai lle y mae carnolion domestig yn cael eu cigydda le ar wahân gyda chyfleusterau priodol i olchi, glanhau a diheintio cyfryngau cludo da byw onid yw'r awdurdod cymwys yn caniatáu iddynt beidio â chael lleoedd o'r fath a bod lleoedd a chyfleusterau sydd wedi eu hawdurdodi'n swyddogol i'w cael wrth law).

(b) on conviction on indictment to imprisonment for a term not exceeding two years, to a fine or to both.

(3) A person guilty of an offence under regulation 15 is liable on summary conviction to a fine not exceeding level 5 on the standard scale or to imprisonment for a term not exceeding three months or to both.

(4) Provided the requirements of Schedule 3 are complied with, a person is considered not to have contravened or failed to comply with Article 4(2) of Regulation 852/2004 as read with paragraph 4 of Chapter IV of Annex II to that Regulation (bulk foodstuffs in liquid, granulate or powder form to be transported in receptacles and/or containers/tankers reserved for the transport of foodstuffs).

(5) Provided the requirements of Schedule 3A are complied with, a person is considered not to have contravened or failed to comply with Article 3(1) or 4(1)(a) of Regulation 853/2004 as read in either case with paragraph 5 of Chapter II of Section I of Annex III to that Regulation (food business operators to ensure that slaughterhouses in which domestic ungulates are slaughtered have lockable facilities for the refrigerated storage of detained meat and separate lockable facilities for the storage of meat declared unfit for human consumption).

(6) Provided the requirements of Schedule 3B are complied with, a person is considered not to have contravened or failed to comply with Article 3(1) or 4(1)(a) of Regulation 853/2004 as read in either case with paragraph 5 of Chapter II of Section II of Annex III to that Regulation (food business operators to ensure that slaughterhouses in which poultry or lagomorphs are slaughtered have lockable facilities for the refrigerated storage of detained meat and separate lockable facilities for the storage of meat declared unfit for human consumption).

(7) Provided the requirements of Schedule 3C are complied with, a person is considered not to have contravened or failed to comply with Article 3(1) or 4(1)(a) of Regulation 853/2004 as read in either case with paragraph 6 of Chapter II of Section I of Annex III to that Regulation (food business operators to ensure that slaughterhouses in which domestic ungulates are slaughtered have a separate place with appropriate facilities for the cleaning, washing and disinfection of means of transport for livestock unless the competent authority permits them not to have such places and official authorised places and facilities exist nearby).

(8) Ar yr amod yr ydys wedi cydymffurfio â gofynion Atodlen 3Ch, ni fernir bod person wedi mynd yn groes i Erthygl 3(1) neu 4(1)(a) o Reoliad 853/2004 neu wedi methu â chydymffurfio ag un o'r Erthyglau hynny, o'i darllen yn y naill achos neu'r llall gyda pharagraff 6(b) o Bennod II o Adran II o Atodiad III i'r Rheoliad hwnnw (gweithredwyr busnes bwyd i sicrhau bod gan ladd-dai lle y mae dofednod neu lagomorffiaid yn cael eu cigydda le ar wahân gyda chyfleusterau priodol i olchi, glanhau a diheintio cyfryngau cludo onid oes lleoedd a chyfleusterau sydd wedi eu hawdurdodi'n swyddogol i'w cael wrth law)."

(4) Yn lle Atodlen 1 (diffiniadau o ddeddfwriaeth Gymunedol), rhodder yr Atodlen (diffiniadau o ddeddfwriaeth UE) a osodir yn Atodlen 1 i'r Rheoliadau hyn.

(5) Yn union ar ôl Atodlen 3 (swmpgludo olewau hylifol neu frasterau hylifol ar longau mordwyol a swmpgludo siwgr crai dros y môr) mewnosoder yr Atodlenni a osodir yn Atodlen 2 i'r Rheoliadau hyn.

(8) Provided the requirements of Schedule 3D are complied with, a person is considered not to have contravened or failed to comply with Article 3(1) or 4(1)(a) of Regulation 853/2004 as read in either case with paragraph 6(b) of Chapter II of Section II of Annex III to that Regulation (food business operators to ensure that slaughterhouses in which poultry or lagomorphs are slaughtered have a separate place with appropriate facilities for the cleaning, washing and disinfection of means of transport unless officially authorised places and facilities exist nearby)."

(4) For Schedule 1 (definitions of Community legislation) there is substituted the Schedule (definitions of EU legislation) set out in Schedule 1 to these Regulations.

(5) Immediately after Schedule 3 (bulk transport in sea-going vessels of liquid oils or fats and the bulk transport by sea of raw sugar) there are inserted the Schedules set out in Schedule 2 to these Regulations.

*Gwenda Thomas*

Y Dirprwy Weinidog dros Wasanaethau Cymdeithasol, o dan awdurdod y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru

Deputy Minister for Social Services, under authority of the Minister for Health and Social Services, one of the Welsh Ministers

18 Mawrth 2010

18 March 2010

ATODLEN 1

SCHEDULE 1

Rheoliad 2(4)

Regulation 2(4)

YR ATODLEN A RODDIR YN LLE  
ATODLEN 1 I REOLIADAU HYLENDID  
BWYD (CYMRU) 2006

SCHEDULE SUBSTITUTED FOR  
SCHEDULE 1 TO THE FOOD HYGIENE  
(WALES) REGULATIONS 2006

"ATODLEN 1

"SCHEDULE 1

DIFFINIADAU O DDEDDFWRIAETH UE

DEFINITIONS OF EU LEGISLATION

<p>Ystyr "Penderfyniad 2006/766" ("<i>Decision 2006/766</i>") yw Penderfyniad y Comisiwn 2006/766/EC sy'n sefydlu'r rhestrau o drydydd gwledydd a thiriogaethau y caniateir mewnforio ohonynt folysgiaid deufalf, ecinodermiaid, tiwnigogion, gastropodau morol a chynhyrchion pysgodfeydd(1) fel y diwygiwyd y Penderfyniad hwnnw ddiwethaf gan Benderfyniad 2009/951;</p>
<p>ystyr "Penderfyniad 2009/951" ("<i>Decision 2009/951</i>") yw Penderfyniad y Comisiwn 2009/951/EU sy'n diwygio Atodiadau I a II i Benderfyniad 2006/766/EC yn sefydlu'r rhestrau o drydydd gwledydd a thiriogaethau y caniateir mewnforio ohonynt folysgiaid deufalf, ecinodermiaid, tiwnigogion, gastropodau morol a chynhyrchion pysgodfeydd(2);</p>
<p>ystyr "Cyfarwyddeb 2004/41" ("<i>Directive 2004/41</i>") yw Cyfarwyddeb 2004/41/EC Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n diddymu rhai cyfarwyddebau ynglŷn â hylendid bwyd ac amodau iechyd ar gyfer cynhyrchu a rhoi ar y farchnad rhai cynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid ac a fwriedir i'w bwyta gan bobl ac sy'n diwygio Cyfarwyddebau'r Cyngor 89/662/EEC a 92/118/EEC a Penderfyniad y Cyngor 95/408/EC(3);</p>
<p>ystyr "Rheoliad 178/2002" ("<i>Regulation 178/2002</i>") yw Rheoliad (EC) Rhif 178/2002 Senedd Ewrop a'r Cyngor, sy'n gosod egwyddorion cyffredinol a gofynion cyfraith bwyd, yn sefydlu Awdurdod Diogelwch Bwyd Ewrop ac yn gosod gweithdrefnau o ran materion diogelwch bwyd(4) fel y diwygiwyd y Rheoliad hwnnw ddiwethaf gan Reoliad 596/2009;</p>

<p>"Decision 2006/766" ("<i>Penderfyniad 2006/766</i>") means Commission Decision 2006/766/EC establishing the lists of third countries and territories from which imports of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates, marine gastropods and fishery products are permitted(1) as last amended by Decision 2009/951;</p>
<p>"Decision 2009/951" ("<i>Penderfyniad 2009/951</i>") means Commission Decision 2009/951/EU amending Annexes I and II to Decision 2006/766/EC establishing the lists of third countries and territories from which imports of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates, marine gastropods and fishery products are permitted(2);</p>
<p>"Directive 2004/41" ("<i>Cyfarwyddeb 2004/41</i>") means Directive 2004/41/EC of the European Parliament and of the Council repealing certain directives concerning food hygiene and health conditions for the production and placing on the market of certain products of animal origin intended for human consumption and amending Council Directives 89/662/EEC and 92/118/EEC and Council Decision 95/408/EC(3);</p>
<p>"Regulation 178/2002" ("<i>Rheoliad 178/2002</i>") means Regulation (EC) No. 178/2002 of the European Parliament and of the Council laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety(4) as last amended by Regulation 596/2009;</p>

(1) OJ Rhif L320, 18.11.2006, t.53.

(2) OJ Rhif L328, 15.12.2009, t.70.

(3) OJ Rhif L157, 30.4.2004, t.33. Mae testun diwygiedig Cyfarwyddeb 2004/41/EC bellach wedi ei osod mewn Corrigendwm (OJ Rhif L195, 2.6.2004, t.12).

(4) OJ Rhif L31, 1.2.2002, t.1.

(1) OJ No. L320, 18.11.2006, p.53.

(2) OJ No. L328, 15.12.2009, p.70.

(3) OJ No. L157, 30.4.2004, p.33. The revised text of Directive 2004/41/EC is now set out in a Corrigendum (OJ No. L195, 2.6.2004, p.12).

(4) OJ No. L31, 1.2.2002, p.1.



<p>ystyr "Rheoliad 852/2004" ("<i>Regulation 852/2004</i>") yw Rheoliad (EC) Rhif 852/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar hylendid deunyddiau bwyd(1) fel y'i diwygiwyd gan Reoliad 219/2009 ac fel y'i darllenir gyda Rheoliad 2073/2005;</p>	<p>"Regulation 852/2004" ("<i>Rheoliad 852/2004</i>") means Regulation (EC) No. 852/2004 of the European Parliament and of the Council on the hygiene of foodstuffs(1) as amended by Regulation 219/2009 and as read with Regulation 2073/2005;</p>
<p>ystyr "Rheoliad 853/2004" ("<i>Regulation 853/2004</i>") yw Rheoliad (EC) Rhif 853/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n gosod rheolau hylendid penodol ar gyfer bwyd sy'n dod o anifeiliaid(2) fel y'i diwygiwyd gan Reoliad 2074/2005, Rheoliad 2076/2005, Rheoliad 1662/2006, Rheoliad 1791/2006, Rheoliad 1243/2007 a Rheoliad 219/2009 ac fel y'i darllenir gyda Chyfarwyddeb 2004/41, Rheoliad 1688/2005, Rheoliad 2074/2005 a Rheoliad 2076/2005;</p>	<p>"Regulation 853/2004" ("<i>Rheoliad 853/2004</i>") means Regulation (EC) No. 853/2004 of the European Parliament and of the Council laying down specific hygiene rules for food of animal origin(2) as amended by Regulation 2074/2005, Regulation 2076/2005, Regulation 1662/2006, Regulation 1791/2006, Regulation 1243/2007 and Regulation 219/2009 and as read with Directive 2004/41, Regulation 1688/2005, Regulation 2074/2005 and Regulation 2076/2005;</p>
<p>ystyr "Rheoliad 854/2004" ("<i>Regulation 854/2004</i>") yw Rheoliad (EC) Rhif 854/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n gosod rheolau penodol ar gyfer trefnu rheolaethau swyddogol ar gynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid ac a fwriedir i'w bwyta gan bobl(3) fel y'i diwygiwyd gan Reoliad 882/2004, Rheoliad 2074/2005, Rheoliad 2076/2005, Rheoliad 1663/2006, Rheoliad 1791/2006 a Rheoliad 219/2009 ac fel y'i darllenir gyda Chyfarwyddeb 2004/41, Rheoliad 2074/2005, Rheoliad 2075/2005, Rheoliad 2076/2005 a Phenderfyniad 2006/766;</p>	<p>"Regulation 854/2004" ("<i>Rheoliad 854/2004</i>") means Regulation (EC) No. 854/2004 of the European Parliament and of the Council laying down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption(3) as amended by Regulation 882/2004, Regulation 2074/2005, Regulation 2076/2005, Regulation 1663/2006, Regulation 1791/2006 and Regulation 219/2009 and as read with Directive 2004/41, Regulation 2074/2005, Regulation 2075/2005, Regulation 2076/2005 and Decision 2006/766;</p>
<p>ystyr "Rheoliad 882/2004" ("<i>Regulation 882/2004</i>") yw Rheoliad (EC) Rhif 882/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar reolaethau swyddogol a wneir i sicrhau bod cydymffurfedd â chyfraith bwyd a bwyd anifeiliaid, iechyd anifeiliaid a rheoliadau lles anifeiliaid yn cael ei wirio(4) fel y diwygiwyd y Rheoliad hwnnw ddiwethaf gan Reoliad 596/2009 ac fel y'i darllenir gyda Rheoliad 2074/2005, Rheoliad 2076/2005, a Rheoliad 669/2009;</p>	<p>"Regulation 882/2004" ("<i>Rheoliad 882/2004</i>") means Regulation (EC) No. 882/2004 of the European Parliament and of the Council on official controls performed to ensure the verification of compliance with feed and food law, animal health and animal welfare rules(4) as last amended by Regulation 596/2009 and as read with Regulation 2074/2005, Regulation 2076/2005 and Regulation 669/2009;</p>
<p>ystyr "Rheoliad 1688/2005" ("<i>Regulation 1688/2005</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1688/2005 sy'n gweithredu Rheoliad (EC) Rhif 853/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n ymwneud â gwarantiau arbennig ynghylch salmonela ar gyfer traddodi cig ac wyau penodol i'r Ffindir a Sweden(5);</p>	<p>"Regulation 1688/2005" ("<i>Rheoliad 1688/2005</i>") means Commission Regulation (EC) No. 1688/2005 implementing Regulation (EC) No. 853/2004 of the European Parliament and of the Council as regards special guarantees concerning salmonella for consignments to Finland and Sweden of certain meat and eggs(5);</p>

(1) OJ Rhif L139, 30.4.2004, t.1. Mae testun diwygiedig Rheoliad (EC) Rhif 852/2004 bellach wedi ei osod mewn Corrigendwm (OJ Rhif L226, 25.6.2004, t.3) y mae'n rhaid ei ddarllen gyda Chorigendwm pellach (OJ Rhif L204, 4.8.2007, t.26).

(2) OJ Rhif L139, 30.4.2004, t.55. Mae testun diwygiedig Rheoliad (EC) Rhif 853/2004 bellach wedi ei osod mewn Corrigendwm (OJ Rhif L226, 25.6.2004, t.22) y mae'n rhaid ei ddarllen gyda Chorigendwm pellach (OJ Rhif L204, 4.8.2007, t.26).

(3) OJ Rhif L139, 30.4.2004, t.206. Mae testun diwygiedig Rheoliad (EC) Rhif 854/2004 bellach wedi ei osod mewn Corrigendwm (OJ Rhif L226, 25.6.2004, t.83) y mae'n rhaid ei ddarllen gyda Chorigendwm pellach (OJ Rhif L204, 4.8.2007, t.26).

(4) OJ Rhif L165, 30.4.2004, t.1. Mae testun diwygiedig Rheoliad (EC) Rhif 882/2004 bellach wedi ei osod mewn Corrigendwm (OJ Rhif L191, 28.5.2004, t.1) y mae'n rhaid ei ddarllen gyda Chorigendwm pellach (OJ Rhif L204, 4.8.2007, t.29).

(5) OJ Rhif L271, 15.10.2005, t.17.

(1) OJ No. L139, 30.4.2004, p.1. The revised text of Regulation (EC) No. 852/2004 is now set out in a Corrigendum (OJ No. L226, 25.6.2004, p.3) which must be read with a further Corrigendum (OJ No. L204, 4.8.2007, p.26).

(2) OJ No. L139, 30.4.2004, p.55. The revised text of Regulation (EC) No. 853/2004 is now set out in a Corrigendum (OJ No. L226, 25.6.2004, p.22) which must be read with a further Corrigendum (OJ No. L204, 4.8.2007, p.26).

(3) OJ No. L139, 30.4.2004, p.206. The revised text of Regulation (EC) No. 854/2004 is now set out in a Corrigendum (OJ No. L226, 25.6.2004, p.83) which must be read with a further Corrigendum (OJ No. L204, 4.8.2007, p.26).

(4) OJ No. L165, 30.4.2004, p.1. The revised text of Regulation (EC) No. 882/2004 is now set out in a Corrigendum (OJ No. L191, 28.5.2004, p.1) which must be read with a further Corrigendum (OJ No. L204, 4.8.2007, p.29).

(5) OJ No. L271, 15.10.2005, p.17.

<p>ystyr "Rheoliad 2073/2005" ("<i>Regulation 2073/2005</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 2073/2005 ar feini prawf microbiolegol ar gyfer deunyddiau bwyd(1) fel y'i diwygiwyd gan Reoliad 1441/2007;</p>	<p>"Regulation 2073/2005" ("<i>Rheoliad 2073/2005</i>") means Commission Regulation (EC) No. 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs(1) as amended by Regulation 1441/2007;</p>
<p>ystyr "Rheoliad 2074/2005" ("<i>Regulation 2074/2005</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 2074/2005 sy'n gosod mesurau gweithredu ar gyfer rhai cynhyrchion o dan Reoliad (EC) Rhif 853/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ac ar gyfer trefniadaeth rheolaethau swyddogol o dan Reoliad (EC) Rhif 854/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor a Rheoliad (EC) Rhif 882/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor, sy'n rhanddirymu Rheoliad (EC) Rhif 852/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ac yn diwygio Rheoliadau (EC) Rhif 853/2004 ac (EC) Rhif 854/2004(2) fel y'i diwygiwyd gan Reoliad 1664/2006, Rheoliad 1244/2007 a Rheoliad 1250/2008;</p>	<p>"Regulation 2074/2005" ("<i>Rheoliad 2074/2005</i>") means Commission Regulation (EC) No. 2074/2005 laying down implementing measures for certain products under Regulation (EC) No. 853/2004 of the European Parliament and of the Council and for the organisation of official controls under Regulation (EC) No. 854/2004 of the European Parliament and of the Council and Regulation (EC) No. 882/2004 of the European Parliament and of the Council, derogating from Regulation (EC) No. 852/2004 of the European Parliament and of the Council and amending Regulations (EC) No. 853/2004 and (EC) No. 854/2004(2) as amended by Regulation 1664/2006, Regulation 1244/2007 and Regulation 1250/2008;</p>
<p>ystyr "Rheoliad 2075/2005" ("<i>Regulation 2075/2005</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 2075/2005 sy'n gosod rheolau penodol ynghylch rheolaethau swyddogol ar gyfer Trichinella mewn cig(3) fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad 1245/2007;</p>	<p>"Regulation 2075/2005" ("<i>Rheoliad 2075/2005</i>") means Commission Regulation (EC) No. 2075/2005 laying down specific rules on official controls for Trichinella in meat(3) as last amended by Regulation 1245/2007;</p>
<p>ystyr "Rheoliad 2076/2005" ("<i>Regulation 2076/2005</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 2076/2005 sy'n gosod trefniadau trosiannol ar gyfer gweithredu Rheoliadau (EC) Rhif 853/2004, (EC) Rhif 854/2004 ac (EC) Rhif 882/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ac yn diwygio Rheoliadau (EC) Rhif 853/2004 ac (EC) Rhif 854/2004(4) fel y'i diwygiwyd gan Reoliad 1666/2006, Rheoliad 479/2007, Rheoliad 1246/2007, Rheoliad 439/2008 a Rheoliad 146/2009;</p>	<p>"Regulation 2076/2005" ("<i>Rheoliad 2076/2005</i>") means Commission Regulation (EC) No. 2076/2005 laying down transitional arrangements for the implementation of Regulations (EC) No. 853/2004, (EC) No. 854/2004 and (EC) No. 882/2004 of the European Parliament and of the Council and amending Regulations (EC) No. 853/2004 and (EC) No. 854/2004(4) as amended by Regulation 1666/2006, Regulation 479/2007, Regulation 1246/2007, Regulation 439/2008 and Regulation 146/2009;</p>
<p>ystyr "Rheoliad 1662/2006" ("<i>Regulation 1662/2006</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1662/2006 sy'n diwygio Rheoliad (EC) Rhif 853/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n gosod rheolau hylendid penodol ar gyfer bwyd sy'n dod o anifeiliaid(5);</p>	<p>"Regulation 1662/2006" ("<i>Rheoliad 1662/2006</i>") means Commission Regulation (EC) No. 1662/2006 amending Regulation (EC) No. 853/2004 of the European Parliament and of the Council laying down specific hygiene rules for food of animal origin(5);</p>
<p>ystyr "Rheoliad 1663/2006" ("<i>Regulation 1663/2006</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1663/2006 sy'n diwygio Rheoliad (EC) Rhif 854/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n gosod rheolau penodol ar gyfer trefnu rheolaethau swyddogol ar gynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid ac a fwriedir i'w bwyta gan bobl(6);</p>	<p>"Regulation 1663/2006" ("<i>Rheoliad 1663/2006</i>") means Commission Regulation (EC) No. 1663/2006 amending Regulation (EC) No. 854/2004 of the European Parliament and of the Council laying down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption(6);</p>
<p>ystyr "Rheoliad 1664/2006" ("<i>Regulation 1664/2006</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1664/2006 sy'n diwygio Rheoliad (EC) Rhif 2074/2005 o ran gweithredu mesurau ar gyfer rhai cynhyrchion sy'n dod</p>	<p>"Regulation 1664/2006" ("<i>Rheoliad 1664/2006</i>") means Commission Regulation (EC) No. 1664/2006 amending Regulation (EC) No. 2074/2005 as regards implementing measures for certain products of animal</p>

(1) OJ Rhif L338, 22.12.2005, t.1, fel y'i darllenir gyda'r corrigenda yn OJ Rhif L278, 10.10.2006, t.32 ac OJ Rhif L283, 14.10.2006, t.62.

(2) OJ Rhif L338, 22.12.2005, t.27.

(3) OJ Rhif L338, 22.12.2005, t.60.

(4) OJ Rhif L338, 22.12.2005, t.83.

(5) OJ Rhif L320, 18.11.2006, t.1.

(6) OJ Rhif L320, 18.11.2006, t.11.

(1) OJ No. L338, 22.12.2005, p.1, as read with the corrigenda at OJ No. L278, 10.10.2006, p.32 and OJ No. L283, 14.10.2006, p.62.

(2) OJ No. L338, 22.12.2005, p.27.

(3) OJ No. L338, 22.12.2005, p.60.

(4) OJ No. L338, 22.12.2005, p.83.

(5) OJ No. L320, 18.11.2006, p.1.

(6) OJ No. L320, 18.11.2006, p.11.

<p>o anifeiliaid ac a fwriedir i'w bwyta gan bobl a diddymu rhai mesurau gweithredu(1);</p>	<p>origin intended for human consumption and repealing certain implementing measures(1);</p>
<p>ystyr "Rheoliad 1666/2006" ("<i>Regulation 1666/2006</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1666/2006 sy'n diwygio Rheoliad (EC) Rhif 2076/2005 sy'n gosod trefniadau trosiannol ar gyfer gweithredu Rheoliadau (EC) Rhif 853/2004, (EC) Rhif 854/2004 ac (EC) Rhif 882/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor(2);</p>	<p>"Regulation 1666/2006" ("<i>Rheoliad 1666/2006</i>") means Commission Regulation (EC) No. 1666/2006 amending Regulation (EC) No. 2076/2005 laying down transitional arrangements for the implementation of Regulations (EC) No. 853/2004, (EC) No. 854/2004 and (EC) No. 882/2004 of the European Parliament and of the Council(2);</p>
<p>ystyr "Rheoliad 1791/2006" ("<i>Regulation 1791/2006</i>") yw Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 1791/2006 sy'n addasu rhai Rheoliadau a Phenderfyniadau ym meysydd rhydd symudiad nwyddau, rhyddid i bersonau symud, cyfraith cwmnïau, polisi cystadleuaeth, amaethyddiaeth (gan gynnwys deddfwriaeth filfeddygol a ffyioiechydol), polisi trafniadaeth, trethiant, ystadegaeth, ynni, yr amgylchedd, cydweithrediad ym meysydd cyfiawnder a materion cartref, undeb tollau, perthnasau allanol, polisi tramor a diogeledd cyffredin, a sefydliadau, oherwydd ymaelodi Bwlgaria a Romania(3);</p>	<p>"Regulation 1791/2006" ("<i>Rheoliad 1791/2006</i>") means Council Regulation (EC) No. 1791/2006 adapting certain Regulations and Decisions in the fields of free movement of goods, freedom of movement of persons, company law, competition policy, agriculture (including veterinary and phytosanitary legislation), transport policy, taxation, statistics, energy, environment, cooperation in the fields of justice and home affairs, customs union, external relations, common foreign and security policy, and institutions, by reason of the accession of Bulgaria and Romania(3);</p>
<p>ystyr "Rheoliad 479/2007" ("<i>Regulation 479/2007</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 479/2007 sy'n diwygio Rheoliad (EC) Rhif 2076/2005 sy'n gosod trefniadau trosiannol ar gyfer gweithredu Rheoliadau (EC) Rhif 853/2004, (EC) Rhif 854/2004 ac (EC) Rhif 882/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ac sy'n diwygio Rheoliadau (EC) Rhif 853/2004 ac (EC) Rhif 854/2004(4);</p>	<p>"Regulation 479/2007" ("<i>Rheoliad 479/2007</i>") means Commission Regulation (EC) No. 479/2007 amending Regulation (EC) No. 2076/2005 laying down transitional arrangements for the implementation of Regulations (EC) No. 853/2004, (EC) No. 854/2004 and (EC) No. 882/2004 of the European Parliament and of the Council and amending Regulations (EC) No. 853/2004 and (EC) No. 854/2004(4);</p>
<p>ystyr "Rheoliad 1243/2007" ("<i>Regulation 1243/2007</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1243/2007 sy'n diwygio Atodiad III i Reoliad (EC) Rhif 853/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n gosod rheolau hylendid penodol ar gyfer bwyd sy'n dod o anifeiliaid(5);</p>	<p>"Regulation 1243/2007" ("<i>Rheoliad 1243/2007</i>") means Commission Regulation (EC) No. 1243/2007 amending Annex III to Regulation (EC) No. 853/2004 of the European Parliament and the Council laying down specific hygiene rules for food of animal origin(5);</p>
<p>ystyr "Rheoliad 1244/2007" ("<i>Regulation 1244/2007</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1244/2007 sy'n diwygio Rheoliad (EC) Rhif 2074/2005 sy'n ymwneud â gweithredu mesurau ar gyfer rhai cynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid ac a fwriedir i'w bwyta gan bobl ac yn gosod rheolau penodol ar reolaethau swyddogol ar gyfer arolygu cig(6);</p>	<p>"Regulation 1244/2007" ("<i>Rheoliad 1244/2007</i>") means Commission Regulation (EC) No. 1244/2007 amending Regulation (EC) No. 2074/2005 as regards implementing measures for certain products of animal origin intended for human consumption and laying down specific rules on official controls for the inspection of meat(6);</p>
<p>ystyr "Rheoliad 1245/2007" ("<i>Regulation 1245/2007</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1245/2007 sy'n diwygio Atodiad I i Reoliad (EC) Rhif 2075/2005, ynghylch defnyddio pepsin hylifol i ganfod <i>Trichinella</i> mewn cig(7);</p>	<p>"Regulation 1245/2007" ("<i>Rheoliad 1245/2007</i>") means Commission Regulation (EC) No. 1245/2007 amending Annex I to Regulation (EC) No. 2075/2005, as regards the use of liquid pepsin for the detection of <i>Trichinella</i> in meat(7);</p>

(1) OJ Rhif L320, 18.11.2006, t.13.

(2) OJ Rhif L320, 18.11.2006, t.47.

(3) OJ Rhif L363, 20.12.2006, t.1.

(4) OJ Rhif L111, 28.4.2007, t. 46.

(5) OJ Rhif L281, 25.10.2007, t.8.

(6) OJ Rhif L281, 25.10.2007, t.12.

(7) OJ Rhif L281, 25.10.2007, t.19.

(1) OJ No. L320, 18.11.2006, p.13.

(2) OJ No. L320, 18.11.2006, p.47.

(3) OJ No.L363, 20.12.06, p.1.

(4) OJ No. L111, 28.4.2007, p.46.

(5) OJ No. L281, 25.10.2007, p.8.

(6) OJ No. L281, 25.10.2007, p.12.

(7) OJ No. L281, 25.10.2007, p.19.

<p>ystyr "Rheoliad 1246/2007" ("<i>Regulation 1246/2007</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1246/2007 sy'n diwygio Rheoliad (EC) Rhif 2076/2005 ynghylch ymestyn y cyfnod trosiannol a ganiateir i weithredwyr busnes bwyd sy'n mewnfario olew pysgod a fwriedir i'w fwyta gan bobl(1);</p>	<p>"Regulation 1246/2007" ("<i>Rheoliad 1246/2007</i>") means Commission Regulation (EC) No. 1246/2007 amending Regulation (EC) No. 2076/2005 as regards the extension of the transitional period granted to food business operators importing fish oil intended for human consumption(1);</p>
<p>ystyr "Rheoliad 1441/2007" ("<i>Regulation 1441/2007</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1441/2007 sy'n diwygio Rheoliad (EC) Rhif 2073/2005 ar feini prawf microbiolegol ar gyfer deunyddiau bwyd(2);</p>	<p>"Regulation 1441/2007" ("<i>Rheoliad 1441/2007</i>") means Commission Regulation (EC) No. 1441/2007 amending Regulation (EC) No. 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs(2);</p>
<p>ystyr "Rheoliad 439/2008" ("<i>Regulation 439/2008</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 439/2008 sy'n diwygio Atodiad II i Reoliad (EC) Rhif 2076/2005 sy'n ymwneud â mewnfario cynhyrchion pysgodfeydd o Fiji(3);</p>	<p>"Regulation 439/2008" ("<i>Rheoliad 439/2008</i>") means Commission Regulation (EC) No. 439/2008 amending Annex II to Regulation (EC) No. 2076/2005 as regards imports of fishery products from Fiji(3);</p>
<p>ystyr "Rheoliad 1250/2008" ("<i>Regulation 1250/2008</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 1250/2008 sy'n diwygio Rheoliad (EC) Rhif 2074/2005 sy'n ymwneud â'r gofynion ardystio ynghylch mewnfario cynhyrchion pysgodfeydd, molysgiaid deufalf byw, ecinodermiaid, tiwnigogion a gastropodau morol a fwriedir i'w bwyta gan bobl(4);</p>	<p>"Regulation 1250/2008" ("<i>Rheoliad 1250/2008</i>") means Commission Regulation (EC) No. 1250/2008 amending Regulation (EC) No. 2074/2005 as regards certification requirements for import of fishery products, live bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods intended for human consumption(4);</p>
<p>ystyr "Rheoliad 146/2009" ("<i>Regulation 146/2009</i>") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 146/2009 sy'n diwygio Atodiad II i Reoliad (EC) Rhif 2076/2005 sy'n ymwneud â mewnfario cynhyrchion pysgodfeydd o Cameroon(5);</p>	<p>"Regulation 146/2009" ("<i>Rheoliad 146/2009</i>") means Commission Regulation (EC) No. 146/2009 amending Annex II to Regulation (EC) No. 2076/2005 as regards imports of fishery products from Cameroon(5);</p>
<p>ystyr "Rheoliad 219/2009" ("<i>Regulation 219/2009</i>") yw Rheoliad (EC) Rhif 219/2009 Senedd Ewrop a'r Cyngor yn addasu nifer o offerynnau yn ddarostyngedig i'r weithdrefn y cyfeirir ati yn Erthygl 251 o'r Cytuniad i Benderfyniad y Cyngor 1999/468/EC o ran y weithdrefn reoleiddiol gyda chraffu: Addasu i'r weithdrefn reoleiddiol gyda chraffu – Rhan Dau(6);</p>	<p>"Regulation 219/2009" ("<i>Rheoliad 219/2009</i>") means Regulation (EC) No. 219/2009 of the European Parliament and of the Council adapting a number of instruments subject to the procedure referred to in Article 251 of the Treaty to Council Decision 1999/468/EC with regard to the regulatory procedure with scrutiny: Adaptation to the regulatory procedure with scrutiny – Part Two(6);</p>
<p>ystyr "Rheoliad 596/2009" ("<i>Regulation 596/2009</i>") yw Rheoliad (EC) Rhif 596/2009 Senedd Ewrop a'r Cyngor yn addasu nifer o offerynnau yn ddarostyngedig i'r weithdrefn y cyfeirir ati yn Erthygl 251 o'r Cytuniad i Benderfyniad y Cyngor 1999/468/EC o ran y weithdrefn reoleiddiol gyda chraffu: Addasu i'r weithdrefn reoleiddiol gyda chraffu – Rhan Pedwar(7); ac</p>	<p>"Regulation 596/2009" ("<i>Rheoliad 596/2009</i>") means Regulation (EC) No. 596/2009 of the European Parliament and of the Council adapting a number of instruments subject to the procedure referred to in Article 251 of the Treaty to Council Decision 1999/468/EC with regard to the regulatory procedure with scrutiny: Adaptation to the regulatory procedure with scrutiny – Part Four (7); and</p>

(1) OJ Rhif L281, 25.10.2007, t.21.

(2) OJ Rhif L322, 7.12.2007, t.12.

(3) OJ Rhif L132, 22.5.2008, t.16.

(4) OJ Rhif L337, 16.12.2008, t.31.

(5) OJ Rhif L50, 21.2.2009, t.3.

(6) OJ Rhif L87, 31.3.2009, t.109.

(7) OJ Rhif L188, 18.7.2009, t.14.

(1) OJ No. L281, 25.10.2007, p.21.

(2) OJ No. L322, 7.12.2007, p.12.

(3) OJ No. L132, 22.5.2008, p.16.

(4) OJ No. L337, 16.12.2008, p.31.

(5) OJ No. L50, 21.2.2009, p.3.

(6) OJ No. L87, 31.3.2009, p.109.

(7) OJ No. L188, 18.7.2009, p.14.

ystyr "Rheoliad 669/2009" ("*Regulation 669/2009*") yw Rheoliad y Comisiwn (EC) Rhif 669/2009 sy'n gweithredu Rheoliad (EC) Rhif 882/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ynghylch y cynnydd yn lefel y rheolaethau swyddogol ar fewnforio bwyd anifeiliaid a bwyd nad yw'n dod o anifeiliaid ac yn diwygio Penderfyniad 2006/504/EC(1)".

"Regulation 669/2009" ("*Rheoliad 669/2009*") means Commission Regulation (EC) No. 669/2009 implementing Regulation (EC) No. 882/2004 of the European Parliament and of the Council as regards the increased level of official controls on imports of certain feed and food of non-animal origin and amending Decision 2006/504/EC(1)".

---

(1) OJ Rhif L194, 25.7.2009, t.11.

---

(1) OJ No. L194, 25.7.2009, p.11.

Rheoliad 2(5)

Regulation 2(5)

YR ATODLENNI A FEWNOSODIR YN  
UNION AR ÔL ATODLEN 3 I REOLIADAU  
HYLENDID BWYD (CYMRU) 2006

SCHEDULES INSERTED IMMEDIATELY  
AFTER SCHEDULE 3 TO THE FOOD  
HYGIENE (WALES) REGULATIONS 2006

## "ATODLEN 3A

## "SCHEDULE 3A

Rheoliad 17(5)

Regulation 17(5)

GOFYNIION Y CYFEIRIR ATYNT YN  
RHEOLIAD 17(5)

REQUIREMENTS REFERRED TO IN  
REGULATION 17(5)

Y gofynion yw—

The requirements are that—

- (a) bod y lladd-dy ar 31 Rhagfyr 2005 yn un a drwyddedwyd yn lladd-dy trwybwn isel o dan Reoliadau Cig Ffres (Hylendid ac Arolygu) 1995(1);
- (b) mai dim ond yn anaml y bydd cyflwr cig sy'n tarddu o garnolion domestig a gigyddwyd yn y lladd-dy yn ei gwneud yn angenrheidiol dal gafael ar y cig hwnnw ar ôl arolygiad post-mortem er mwyn i'r milfeddyg swyddogol wneud arolygiad pellach ohono;
- (c) pan fo arolygiad pellach o'r fath yn angenrheidiol ym marn y milfeddyg swyddogol, bod y cig o dan sylw yn cael ei ddifa neu fod gafael yn cael ei ddal arno mewn cyfleuster dal gafael amgen yng nghyffiniau'r lladd-dy;
- (ch) pan fo cig yn cael ei gludo o'r lladd-dy i'r cyfleuster dal gafael amgen y cyfeiriwyd ato ym mharagraff (c), rhaid ei farcio â'r geiriau 'detained meat' a rhaid bod gydag ef ddogfen sydd wedi ei llofnodi gan y milfeddyg swyddogol, sy'n datgan bod y cig yn gig y mae gafael yn cael ei ddal arno ac sy'n cynnwys yr wybodaeth a ganlyn—
- (i) enw a chyfeiriad y lladd-dy gwreiddiol;
- (ii) enw a chyfeiriad y cyfleuster dal gafael amgen;
- (iii) nifer y carcasau neu'r darnau; a
- (iv) rhywogaeth yr anifail; a
- (d) nad oes unrhyw waith prosesu at ddibenion eu bwyta gan bobl yn cael ei wneud ar anifeiliaid buchol y mae'n ofynnol, yn unol â phwynt 2 Rhan I o Bennod A o Atodiad III i Reoliad TSE y Gymuned, eu profi i weld a oes BSE arnynt adeg eu cigydda neu anifeiliaid o deulu'r mochyn (anifeiliaid hela domestig a rhai a ffermir), uncarnolion a rhywogaethau eraill
- (a) on 31 December 2005 the slaughterhouse was licensed as a low throughput slaughterhouse under the Fresh Meat (Hygiene and Inspection) Regulations 1995(1);
- (b) the condition of meat derived from domestic ungulates slaughtered at the slaughterhouse is only rarely such that it is necessary to detain such meat after post-mortem inspection for further inspection by the official veterinarian;
- (c) where such further inspection is considered necessary by the official veterinarian, the meat concerned is destroyed or is detained at an alternative detention facility in the locality of the slaughterhouse;
- (d) when meat is transported from the slaughterhouse to the alternative detention facility referred to in paragraph (c), it must be marked 'detained meat' and accompanied by a document that has been signed by the official veterinarian, declares that the meat is detained meat and contains the following information—
- (i) name and address of slaughterhouse of origin;
- (ii) name and address of alternative detention facility;
- (iii) number of carcasses or cuts; and
- (iv) species of animal; and
- (e) no processing for human consumption of bovine animals that, in accordance with point 2 of Part I of Chapter A of Annex III to the Community TSE Regulation, require BSE testing at slaughter or of swine (domestic and farmed game), solipeds and other species susceptible to *Trichinosis* that, under Article 5 of Regulation 854/2004 as read with point 1 of

(1) O.S. 1995/539, a ddirymwyd gan O.S. 2005/3292 (Cy. 252).

(1) S.I. 1995/539, revoked by S.I. 2005/3292 (W. 252).

anifeiliaid a allai gael *Trichinosis* y mae'n ofynnol, o dan Erthygl 5 o Reoliad 854/2004 fel y'i darllenir gyda phwynt 1 Rhan C o Bennod IX Adran IV o Atodiad I i'r Rheoliad hwnnw, eu harchwilio i weld a oes *Trichinosis* arnynt, yn digwydd yn y lladd-dy.

At ddibenion yr Atodlen hon ystyr "Rheoliad TSE y Gymuned" ("*Community TSE Regulation*") yw Rheoliad (EC) Rhif 999/2001 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n gosod rheolau ar gyfer atal, rheoli a chael gwared ar rai enseffalopathïau sbyngffurf trosglwyddadwy(1) fel y diwygiwyd y Rheoliad hwnnw ddiwethaf gan Reoliad (EC) Rhif 220/2009 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n diwygio Rheoliad (EC) Rhif 999/2001 sy'n gosod rheolau ar gyfer atal, rheoli a chael gwared ar rai enseffalopathïau sbyngffurf trosglwyddadwy, o ran y pwerau gweithredu a roddwyd i'r Comisiwn(2) ac fel y'i darllenir gyda'r canlynol—

- (i) Penderfyniad y Comisiwn 2007/411/EC sy'n gwahardd rhoi ar y farchnad gynhyrchion sy'n tarddu o anifeiliaid buchol a anwyd neu a fagwyd o fewn y Deyrnas Unedig cyn 1 Awst 1996 at unrhyw ddiben ac sy'n esemptio'r anifeiliaid hynny rhag mesurau rheoli a difodi penodol a osodir yn Rheoliad (EC) Rhif 999/2001 ac yn diddymu Penderfyniad 2005/598/EC(3),
- (ii) Penderfyniad y Comisiwn 2007/453/EC sy'n sefydlu statws BSE Aelod-wladwriaethau neu drydydd gwledydd neu ranbarthau ohonynt yn unol â'u risg BSE(4), a
- (iii) Penderfyniad y Comisiwn 2009/719/EC yn awdurdodi rhai Aelod-wladwriaethau i adolygu eu rhaglenni blynyddol ar gyfer monitro BSE(5) fel y diwygiwyd y Penderfyniad hwnnw gan Benderfyniad y Comisiwn 2010/66/EU sy'n diwygio Penderfyniad 2009/719/EC yn awdurdodi rhai Aelod-wladwriaethau i adolygu eu rhaglenni blynyddol ar gyfer monitro BSE(6).

Part C of Chapter IX of Section IV of Annex I to that Regulation, require examination for *Trichinosis* takes place at the slaughterhouse.

For the purposes of this Schedule the "Community TSE Regulation" ("*Rheoliad TSE y Gymuned*") means Regulation (EC) No. 999/2001 of the European Parliament and of the Council laying down rules for the prevention, control and eradication of certain transmissible spongiform encephalopathies(1) as last amended by Regulation (EC) No. 220/2009 of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EC) No. 999/2001 laying down rules for the prevention, control and eradication of certain transmissible spongiform encephalopathies, as regards the implementing powers conferred on the Commission(2) and as read with—

- (i) Commission Decision 2007/411/EC prohibiting the placing on the market of products derived from bovine animals born or reared within the United Kingdom before 1 August 1996 for any purpose and exempting such animals from certain control and eradication measures laid down in Regulation (EC) No. 999/2001 and repealing Decision 2005/598/EC(3),
- (ii) Commission Decision 2007/453/EC establishing the BSE status of Member States or third countries or regions thereof according to their BSE risk(4), and
- (iii) Commission Decision 2009/719/EC authorising certain Member States to revise their annual BSE monitoring programmes(5) as amended by Commission Decision 2010/66/EU amending Decision 2009/719/EC authorising certain Member States to revise their annual BSE monitoring programmes(6).

---

(1) OJ Rhif L147, 31.5.2001, t.1.

(2) OJ Rhif L87, 31.3.2009, t.155.

(3) OJ Rhif L155, 15.6.2007, t.74.

(4) OJ Rhif L172, 30.6.2007, t.84.

(5) OJ Rhif L256, 29.9.2009, t.35.

(6) OJ Rhif L35, 6.2.2010, t.21.

---

(1) OJ No. L147, 31.5.2001, p.1.

(2) OJ No. L87, 31.3.2009, p.155.

(3) OJ No. L155, 15.6.2007, p.74.

(4) OJ No. L172, 30.6.2007, p.84.

(5) OJ No. L256, 29.9.2009, p.35.

(6) OJ No. L35, 6.2.2010, p.21.

GOFYNIION Y CYFEIRIR ATYNT YN  
RHEOLIAD 17(6)REQUIREMENTS REFERRED TO IN  
REGULATION 17(6)

Y gofynion yw—

- (a) bod y lladd-dy ar 31 Rhagfyr 2005 yn un a drwyddedwyd yn lladd-dy trwybwn isel o dan Reoliadau Cig Dofednod, Cig Adar Hela a Ffermir a Chig Cwningen (Hylendid ac Arolygu) 1995(1);
- (b) mai dim ond yn anaml y bydd cyflwr cig sy'n tarddu o ddofednod neu lagomorffiaid a gigyddwyd yn y lladd-dy yn ei gwneud yn angenrheidiol dal gafael ar y cig hwnnw ar ôl arolygiad post-mortem er mwyn i'r milfeddyg swyddogol wneud arolygiad pellach ohono;
- (c) pan fo arolygiad pellach o'r fath yn angenrheidiol ym marn y milfeddyg swyddogol, bod y cig o dan sylw yn cael ei ddifa neu fod gafael yn cael ei ddal arno mewn cyfleuster dal gafael amgen yng nghyffiniau'r lladd-dy; ac
- (ch) pan fo cig yn cael ei gludo o'r lladd-dy i'r cyfleuster dal gafael amgen y cyfeiriwyd ato ym mharagraff (c), rhaid ei farcio â'r geiriau 'detained meat' a rhaid bod gydag ef ddogfen sydd wedi ei llofnodi gan y milfeddyg swyddogol, sy'n datgan bod y cig yn gig y mae gafael yn cael ei ddal arno ac sy'n cynnwys yr wybodaeth a ganlyn—
  - (i) enw a chyfeiriad y lladd-dy gwreiddiol;
  - (ii) enw a chyfeiriad y cyfleuster dal gafael amgen;
  - (iii) nifer y carcasau neu'r darnau; a
  - (iv) rhywogaeth yr anifail.

The requirements are that—

- (a) on 31 December 2005 the slaughterhouse was licensed as a low throughput slaughterhouse under the Poultry Meat, Farmed Game Bird Meat and Rabbit Meat (Hygiene and Inspection) Regulations 1995(1);
- (b) the condition of meat derived from poultry or lagomorphs slaughtered at the slaughterhouse is only rarely such that it is necessary to detain such meat after post-mortem inspection for further inspection by the official veterinarian;
- (c) where such further inspection is considered necessary by the official veterinarian, the meat concerned is destroyed or is detained at an alternative detention facility in the locality of the slaughterhouse; and
- (d) when meat is transported from the slaughterhouse to the alternative detention facility referred to in paragraph (c), it must be marked 'detained meat' and accompanied by a document that has been signed by the official veterinarian, declares that the meat is detained meat and contains the following information—
  - (i) name and address of slaughterhouse of origin;
  - (ii) name and address of alternative detention facility;
  - (iii) number of carcasses or cuts; and
  - (iv) species of animal.

(1) O.S. 1995/540, a ddirymwyd gan O.S. 2005/3292 (Cy.252).

(1) S.I. 1995/540, revoked by S.I. 2005/3292 (W.252).



GOFYNIION Y CYFEIRIR ATYNT YN  
RHEOLIAD 17(7)REQUIREMENTS REFERRED TO IN  
REGULATION 17(7)

Y gofynion yw—

- (a) bod y lladd-dy ar 31 Rhagfyr 2005 yn un a drwyddedwyd yn lladd-dy trwybwn isel o dan Reoliadau Cig Ffres (Hylendid ac Arolygu) 1995(1);
- (b) mai dim ond carnolion domestig sydd wedi eu cludo'n uniongyrchol o'r daliad gwreiddiol neu o farchnad y mae'r gweithredwr busnes bwyd yn y lladd-dy yn eu derbyn;
- (c) bod y gweithredwr busnes bwyd sy'n gyfrifol am gludo'r carnolion domestig yn rhoi ymgymeriad ysgrifenedig i'r gweithredwr busnes bwyd yn y lladd-dy mai ef sydd i sicrhau bod y cyfryngau cludo yn cael eu glanhau ac, os yw'n angenrheidiol, yn cael eu diheintio ar ôl eu gwagio;
- (ch) bod y gweithredwr busnes bwyd yn y lladd-dy yn cadw'r ymgymeriad y cyfeiriwyd ato ym mharagraff (c) am flwyddyn; a
- (d) bod y gweithredwr busnes bwyd yn y lladd-dy yn cydnabod wrth y milfeddyg swyddogol y gallai fod yn ofynnol iddo o dan reolau iechyd anifeiliaid ymatal rhag gweithredu yn y lladd-dy os byddai clefyd anifeiliaid yn brigo.

The requirements are that—

- (a) on 31 December 2005 the slaughterhouse was licensed as a low throughput slaughterhouse under the Fresh Meat (Hygiene and Inspection) Regulations 1995(1);
- (b) the food business operator at the slaughterhouse only accepts domestic ungulates that have been transported direct from the holding of origin or from a market;
- (c) the food business operator responsible for transporting the domestic ungulates undertakes in writing to the food business operator at the slaughterhouse that he or she is to ensure that the means of transport are cleaned and, if necessary, disinfected after emptying;
- (d) the food business operator at the slaughterhouse retains the undertaking referred to in paragraph (c) for one year; and
- (e) the food business operator at the slaughterhouse acknowledges to the official veterinarian that he or she may be required under animal health rules to cease operating at the slaughterhouse in the event of an animal disease outbreak.

(1) O.S. 1995/539, a ddirymwyd gan O.S. 2005/3292 (Cy.252).

(1) S.I. 1995/539, revoked by S.I. 2005/3292 (W.252).

GOFYNIION Y CYFEIRIR ATYNT YN  
RHEOLIAD 17(8)REQUIREMENTS REFERRED TO IN  
REGULATION 17(8)

Y gofynion yw—

- (a) bod y lladd-dy ar 31 Rhagfyr 2005 yn un a drwyddedwyd yn lladd-dy trwybwn isel o dan Reoliadau Cig Dofednod, Cig Adar Hela a Ffermir a Chig Cwningen (Hylendid ac Arolygu) 1995(1);
- (b) bod y gweithredwr busnes bwyd yn naliad gwreiddiol y dofednod neu'r lagomorffiaid yn eu cludo o'r daliad hwnnw yn uniongyrchol i'r lladd-dy ac yn rhoi ymgymeriad ysgrifenedig i'r gweithredwr busnes bwyd yn y lladd-dy mai ef sydd i sicrhau bod y cyfryngau cludo yn cael eu glanhau ac, os yw'n angenrheidiol, yn cael eu diheintio ar ôl eu gwagio;
- (c) bod y gweithredwr busnes bwyd yn y lladd-dy yn cadw'r ymgymeriad y cyfeiriwyd ato ym mharagraff (b) am flwyddyn; ac
- (ch) bod y gweithredwr busnes bwyd yn y lladd-dy yn cydnabod wrth y milfeddyg swyddogol y gallai fod yn ofynnol iddo o dan reolau iechyd anifeiliaid ymatal rhag gweithredu yn y lladd-dy os byddai clefyd anifeiliaid yn brigo."

The requirements are that—

- (a) on 31 December 2005 the slaughterhouse was licensed as a low throughput slaughterhouse under the Poultry Meat, Farmed Game Bird Meat and Rabbit Meat (Hygiene and Inspection) Regulations 1995(1);
- (b) the food business operator at the holding of origin of the poultry or lagomorphs transports them from that holding direct to the slaughterhouse and undertakes in writing to the food business operator at the slaughterhouse that he or she is to ensure that the means of transport are cleaned and, if necessary, disinfected after emptying;
- (c) the food business operator at the slaughterhouse retains the undertaking referred to in paragraph (b) for one year; and
- (d) the food business operator at the slaughterhouse acknowledges to the official veterinarian that he or she may be required under animal health rules to cease operating at the slaughterhouse in the event of an animal disease outbreak."

© Hawlfraint y Goron 2010

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2010

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2010 Rhif 893 (Cy.92)**

**BWYD, CYMRU**

Rheoliadau Hylendid Bwyd  
(Cymru) (Diwygio) 2010

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2010 No. 893 (W.92)**

**FOOD, WALES**

The Food Hygiene (Wales)  
(Amendment) Regulations 2010